

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátorlajuhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitdíjben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor  
negyedévre 2,50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy  
disztributívul, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmérték szerint egy négyszög-  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknél árkedvezmény.

## A román egyezkedés.

— márc. 11.

A Zempléni vármegyei Közművelődési egyesület csak a közelmúltban foglalkozott az ugynevezett „román paktum” kérdésével, még pedig legjobb hitünk és meggyőződésünk szerint — ha hazafias intencióval is — de téves alapon s az ügy ismerete nélkül — tehát ép azért elhibáztottan.

Most már előttünk fekszenek az ügy aktái. A képviselőház ugyan még ma szerdán, midőn e sorokat írjuk, is folytatja a befecskedéshez közeledő román vitát, de a tényállás már az eddigiekből tisztán megállapítható.

Két akta fekszik a közvélemény előtt. Az ugynevezett román egyezkedés aktái. Egyikben Mihályi Tivadar előadta a román nemzetiségi párt kívánságait, a másikban Tisza István gróf tárta fel, szintén pontról-pontra a kormány álláspontját. A nemzetnek ez a pontozatokba foglalt száraz aktaszerű felvilágosítása egy fél-éves rosszindulatu ráfogást tett egyszerre semmivé. Mert ime, még Apponyi Albert gróf is kénytelen volt beszédében lojálisan elismerni, hogy Tisza István gróf jóhiszeműségében senki sem kételkedik s azzal is mindenki tisztában volt, hogy a miniszterelnök nem fog szembehelyezkedni a magyar nemzeti államesszme követelményeivel. Így beszélt Apponyi most, mikor már az aktákból részletesen bebizonyosodott előtte, hogy itt se paktumról, se elakuvásról nincs szó, hanem csak a magyarság és nemzetiségiek között való megértés és kölcsönös közeledés legjobb szándéku kísérletéről, amelylyel egyébként eddig is minden előző kormány, még a koalíciós kormány is megpróbálkozott.

És Tisza István grófnak mégis hetekig, hónapokig mennyi temérdek igaztalan bántalmat kellett eltűrnie az ellenzék és főképp az ellenzéki sajtó részéről, melynek éktelen lármájából leginkább az a hazug jelszó süvített ki minduntalan, hogy Tisza a nemzeti egység rovására mindent elpakált a románoknak. Mindezeknek a képtelen kitalálásoknak és ráfogásoknak most egyszerre vége van. A nemzet örökös szeme mindent tisztán lát és megnyug-

vással, megelégedéssel tapasztalhatja, hogy Tisza István ebben a fölöttébb nehéz kérdésben sem tagadta meg önmagát. Megmaradt most is, multjához hiven nyílt, egyenes, becsületes korrekt államférfinak s egy hajszálnyit sem áldozott fel a magyar nemzeti államegység sarkalatos közjogi elveiből. Ezt bizonyítják az aktáknak feltárt száraz adatai.

Mert mi történt voltaképpen? Semmi más, mint az, hogy Tisza István gróf tárgyal a román nemzetiségi párt kiküldött vezetőivel, akik tizenegy pontba foglalták a maguk kívánságait. Tisza ezeket meghallgatta s válaszában félreérthetetlen egyenességgel kifejtette, hogy mit lehetne és mit nem ezekből a kívánságokból teljesíteni. Végezetül pedig az egész tárgyalási anyagot legdicésrendőbb alkotmányos felfogással a nemzet törvényhozásának bírálata alá boesátotta.

Hol van ebben valami veszedelem, vagy sérelem a magyar állami szuverenitás kárára? Az ellenzék főképp azt kifogásolja, hogy Tisza miért állt szóba a román kiküldöttekkel, mint egy meglevő nemzetiségi párt vezetőivel. Hát ez csak formáság és nem egyéb kisserű szószálasogatásnál. Hiszen azt maga Apponyi is elismerte, hogyha a nemzet bármely részének valami panaszai vannak, azokat a panaszokat az állam-kormány köteles meghallgatni. Tisza egyebet nem tett. Meghallgatta a román nemzetiségiek panaszait s megmondta rájuk a maga véleményét, hogy szerinte mik azokban a jogosak és mik a jogtalanok. Hogy mint nemzetiségi párttal állt velük szóba? Hát ez is sérelem? Hiszen ugyanígy cselekedett valamennyi előző kormány s épen a románok vezérszónokától, Mihályi Tivadartól tudtuk meg, hogy vele maga Kossuth Ferenc is mint nemzetiségi pártvezérrel levelezett. Elvégre is lehetetlen letagadni a tényt, hogy egy ilyen párt — akár tetszik, akár nem — valóban létezik. Tehát ha meg egyezésre óhajtunk velük jutni, akkor szóba is kell velük állanunk. Ez olyan természetes, hogy ellene semmiféle szószálasogató kritika helyt nem áll. A megegyezés egyébiránt nem

sikerült, de a kísérlet hasznát a közéletre már is tapasztalhatjuk. Azt, hogy a nemzetiségekben is felébredt a közeledés hajlandósága és hogy a nyilvánosságra került megbeszélések tartalma fölött megindult vita oly emelkedett színvonalon kezdődött, mely a magyar parlamentnek legszébb és legnemesebb tradícióira emlékeztet. Ha a vita további menete is ezen a magas nívón marad: az maga elég politikai fontossággal bír arra, hogy az aktákat csakugyan érdemes volt publikálni és napirendre tűzni. De azt hisszük, még egyéb kedvező eredménye is lesz a vitának. Sok minden kérdést fog tisztázni és vajha rávezetné az egymással szemben álló pártokat is a kölcsönös megértés útjára.

## A vármegye az elmúlt hónapban.

A közigazgatási bizottság ülése.

— márc. 11.

A vármegye közigazgatási bizottsága hétfőn tartotta meg e havi rendes ülését, melyen a főispán távollétében Dókus Gyula alispán elnökölt s melyen az előadókön kívül a választott tagok közül jelen voltak gróf Mailáth József, báró Sennyey Miklós, Oppitz Sándor, Dókus Ernő, dr. Molnár Béla és Nagy Barna.

Az ülésnek nagyobb érdekességet azok az alispáni bejelentések adtak, melyekben vármegyénk és városunk több életbevágó fontosságú ügyének állásáról adott tájékoztatást Dókus Gyula alispán s mely bejelentéseket az alispáni jelentésben egész terjedelmükben közöljük.

Az ülés megnyitása után az első tárgy az alispánnak az elmúlt hó közigazgatási állapotáról szóló jelentése volt, melynek érdekesebb, a közönséget inkább érdeklő részeit a következőkben adjuk:

**Személyi ügyek.**

A mikóházai segédjegyzői állásra Magyar Miklós okl. jegyző választott meg. Inacssovsky István gálszécs-vidéki segédjegyző állásáról leköszönt. — A méhesfalvai körjegyzői állásra Herskovics Sándor szinnai s. jegyző, a méhesfalvai s. jegyzői állásra pedig Kolozsvári Sámuel czirókaófalui s. jegyző lett megválasztva. Grünfeld József nagypólyai s. jegyző volt méhesfalvai h. körjegyző f. évi febr. 19-én elhalt. Balla János mádi rend-

őrbiztos állásáról lemondván, állása Laky Dezsővel lett betöltve.

**Közrendészet.**

Az elmúlt hóban a következő nagyobb bűnesetek fordultak elő a vármegye területén:

Nagyobb szabású betörés történt Sátorlajuhelyben, dr. Cserép József vároldali villájában ismeretlen tettesek által. A kár körülbelül 1000 kor. A nyomozás megindított. A szerencsi járás főszolgabírájának jelentése szerint Szabó József Gecsei Istvánt agyonnyarta. Az újhelyi járás főszolgabírájának jelentése szerint febr. 21-én Hardicsa községben Tirpák János 9 éves gyermekét az istállóban egy tehén agyonnyomta. Gondatlanságból okozott halált okozó súlyos testi sértésért az eljárás a sátorlajuhelyi kir. ügyészségnél folyamatba tetetett. A nagymihályi járás főszolgabírájának jelentése szerint Paulicsák Jánost Karaszán febr. 26-án megverték s sebeibe bele is halt.

Tűzesetek febr. hó folyamán a következő helyeken fordultak elő: Sátorlajuhely r. t. városban kőházban; Tállyán és Kesznyétenben, a kár jelentéktelen s biztosításból megtérül; Tiszakarácson és Sárospatakon, a kár biztosítás révén megtérül; Rudabányácskán, Imregen és Gercselyben kisebb kárral, a kár biztosításból megtérül; Nagytárkányban, a kár biztosítva volt; Töketerében két esetben, Zemplénrónán, a kár biztosítva volt; Szinnán, a kár biztosítás útján megtérül. — Amerikába kivándorolt 474 egyén, visszatért 210 egyén.

**Katonaiügy.**

Február hóban 17-én Újhelyben, 19-én pedig Homonnán tartott utóállítást. Sátorlajuhelyben megjelent 3 helybeli, 1 idegen hadköteles, besoroztatott 2 helybeli hadköteles és 4 hároméves önkéntes. Megvizsgáltatott 6 apa és családtag. Homonnán megjelent 39 helybeli, 1 idegen hadköteles, besoroztatott 28 helybeli hadköteles, vagyis 71%. A nagymihályi járás részéről előállított 6, a mezőberezséből előállított 5 és a varannóból előállított 4 hadköteles, mind alkalmasnak találtatott.

**Közlekedésügy.**

Az utakat a beállott hóolvadás sok helyen megrongálta. Így a törvényhatósági utnak Tiszakarác községben levő szakasza megromlott, továbbá a gálszécs-pegelje-lasztóci törvényhatósági ut, amelyen több helyen nagy vízmosás történt. Izbugyától Laborciszögig az ut járhatatlan. A szinna-papházai-udvai törvényhatósági közutaknak egyes szakaszai nagyon rosszak. A műtárgyak állapota különben jó s közlekedési akadályok elő nem fordultak.

Tisztelettel jelentem, miszerint tudomásomra jutván, hogy a kormányának hatvan millió korona beruházási hitel áll rendelkezésére, a kereskedelmi miniszteriumnál előterjesztést tettem, hogy a következő utak: tolesva-erdőbényei vicinális közut, vámosujfalu-tolesva-erdőhorvátii th. közut végső szakasza, köröm-pogai községi közút közut a vm. terüle-

Szerelői: Nyáray Antal, Bedő Ilona s még három elsőrendű művész.

Jegyek válthatók GOJDICS-nővérek dohánytözsdejében.

Telefon szám: 202.

A Városi Színházban e hó  
15-én vasárnap színre kerül  
a legújabb kinemaszkeccs:

# Az utolsó bohém

Lapunk mai száma 4 oldal.

tére eső szakasza a Hernádon való átkelésével együtt, szinna—tűskés—tölgyeshegyi vicinális közut, kiályhelmez—leleszi tvh. közutnak *Lelesz határszéli* elnevezésű vicinális közut, sátoraljújhely—alsóbereczkii tvh. közutnak folytatását képező Zsarótanyán át a bodrogszerdahely—luka—karádi tvh. közutba torlódo utzakaszon hidal a Bodrogon át, királyhelmez—boly—abarai vicinális közut, cigánd—ricse—semjén—céke—perbenyiki vicinális közut, alsóhibályi—kiskázmér—kolbása—szilvásfalu—nagyszalán—ezí vicinális közut, homonna—göröngy—lukácsi—kosárvágási vicinális közut, tavarna—ujszomotor—olykai tvh. közut, bodrogeresztur—tarczali vicinális közut a beruházási hitel terhére kiépíttessék. Felterjesztéssel egyidejűleg felutaztam a vármegyei utak kezelésével megbízott osztályban a miniszteri tanácsosokkal részletes tárgyalást folytattam. Ezután báró *Harkányi* János miniszter úrnál jelentkeztem, aki előtt a felterjesztésben foglaltakat szóval is megindokolva támogatását kértem. Ugy a nm. miniszter, mint a szakreferensekkel folytatott megbeszélésből azon reményt merítettem, hogy a kiépíteni kért 148 km. utvonálnak legalább 1/4 részét a miniszter ur ónm. engedélyezni hajlandó lesz.

A Ronyva szabályozása illetőleg a Ronyva árapasztó csatornájának a vasuton át való helyezését egy kereskedelmi, mint a földművelésügyi miniszteriumban megszorgalmaztam s ígéretet kaptam, hogy a jóváhagyott tervek pár nap múltán, — melyet eddig is csak a Máv. elnökgazgató személyében történt változás késleltetett, leküldetnek, még pedig úgy, hogy szeptemberben a kereskedelmi miniszter elnökle a földművelésügyi államtitkár és Máv. elnökgazgató közreműködésével tartott értekezleten előadott kérelmem csaknem teljes egészében teljesítve lesz.

#### Közegészségügy.

A közegészségügy állapota a múlt hónapban általában véve kielégítőnek volt mondható.

A belügyminiszterium közigazgatási osztályában az Erzsébet közkórháznak egy sebészeti pavilonnal való kibővítése és a tüdőbetegek részére egy verandának építése iránt tárgyaltam. Ennek eredménye folytán a sebészeti pavilonra való tervet és költségvetést a legközelebbi közgyűléshez már be fogom mutatni. A tüdőbetegek verandájának terve és költségvetése tárgyalás alatt áll s rövid időn belül ebben is meg lesz a döntés.

A homonnai közkórház kibővítése iránt felterjesztett terv és költségvetés most műszaki felülvizsgálat alatt áll s bizonyos, hogy ezen kórház kibővítésére 60,000 kor. segélyt fogunk kapni, mert a jóváhagyó miniszteri intézkedés márc. 7-én már be is érkezett.

#### Mezőgazdaság.

A mezőgazdasági munkák szünetelnek. A sárospataki járás főszolgabírójának jelentése szerint Tiszakarádon takarmányhiány észlelhető. Javaslatomra a vármegye közönsége által felépíteni elhatározott 500 munkásház segélyezése tárgyában a földművelésügyi miniszteriumban tárgyalást folytattam, kérve azt, hogy az építési költség 2%-os annuitásán felül még 1%-ot méltóztassék engedélyezni, mert a telek és az építési költségek nagysága folytán 2%-al nem vagyok képes a munkásházakat benépesíteni. Reményem van, hogy előadott érveim és bizonyítékaim folytán a 2%-os annuitás segélyen felül ha nem is az egész 1%-ot, de tekintélyes több segítséget fog a miniszter ur engedélyezni.

A földművelésügyi miniszteriumban a vármegye által létesíteni elha-

tározott vegykezéleti állomás iránt is tárgyaltam. Remélhetőleg 1915-ben az állomás felállítható lesz, mivel a miniszteriumban ígéretet kaptam, hogy az állomásvezető fizetését és lakáspénzét meg fogjuk kapni.

#### Főszolgabírói jelentések.

A tokaji járás főszolgabírójának jelentése, hogy az erdőbényei előjáróság az Erdőbényén nagymérveket öltött éjjeli dorbézolások s rendetlenkedések, különösen pedig a nagymérveben elharapított orrvadászat meggátolása céljából egy esendőrjárőr állandó ki vezénylését, vagy esetleg az ellenőr járőröknek sűrűbb időközben való kirendelését kéri elrendelni.

A sárospataki járás főszolgabírójának Tiszakarád községben postaügynökség vagy hivatal felállítására iránt tesz előterjesztést, miután a bodrogi közúti vasut megnyitott és Tiszakarád vasuti állomással bir. A község különben a postaügynökség iránt közvetlenül kérényezett.

A szinai járás főszolgabírójának — miután a szolgabíró hivatal bérletét az épület tulajdonosa ez év július 1-re felmondotta s Szinnán a hivatal elhelyezésére alkalmas épület nem található — kéri, hogy a szolgabírói hivatal és főszolgabírói lakás sürgős építése iránt intézkedés tétessék.

#### Két fontos ügy.

A szakelőadók jelentései közül különösen a kir. főügyész helyettes és a gazd. felügyelő jelentései keltek nagyobb érdeklődést. Liszy főügyész helyettes jelentése kapcsán előadta, hogy az igazságügyminiszter rendeletet intézett az ügyészséghez, melyben a rabmunkásokkal való szőlőmunkáltatást tiltja s csupán a kaszai tábla területén engedi meg ez évben kivételesen. *Dókus Gyula* alispán és dr. *Molnár Béla* felszólalásai után egy határozott a bizottság, hogy feliratot intéz az igazságügyi és földművelésügyi miniszterekhez és esetleg a rossz munkáviszonyokat, valamint a Hegyalja speciális gazdasági érdekeit kéri, hogy a rabmunkások továbbra is engedélyeztessenek.

A gazdasági felügyelő jelentésében beszámolt arról, hogy a kormány által felajánlott kedvezményes áru vetőmag már megrendeltetett, ezen a héten már meg is érkezik s azonnal kiosztásra is kerül.

A közig. bizottság ülése 11 óra tájban ért véget.

## Fiatal bűnösök.

Nyolcz nap alatt három betörést követtek el.

Két veszedelmes ifju.

— márc. 11.

A múlt hó 26-án este fél tíz órakor betörték az orthodox izraelita kistéplombba, e hó 6-án este fél tizenegy órakor a Máv. alkalmazottak fogyasztási szövetkezetébe és e hó 8-án éjjel 12 órakor *Kornstein* Jenő Wekerle-téri vaskereskedésébe. Mindhárom betörést ugyanazok a tettesek követték el, akik még ki tudja mily hosszú ideig folytatták volna betöréseik sorozatát s veszélyeztették volna Ujhely közbiztonságát, ha a harmadik esetről a véletlen a rendőrség kezére nem jatsza őket. A két bűnös fiatalok; egyik 17 éves, a másik csak 16 éves iparostanone, azonban mindkettő máris megrögzött, veszedelmes alak, akik alighanem még sok anyagot fognak szolgáltatni a bűnügyi krónikának. Elfogatásuk és betöréseik érdekes története a következő:

E hó 8-áról 9-ére virradó éjjelen *Kornstein* Jenő boltja előtt az arra haladó *Weinberger* Jenő könyvelő gyanus zörejt hallott a kirakattól. Odament a Wekerle-téren posztoló *Józsa* Ferenc rendőrhöz és figyelmeztette őt. A rendőrről visszamentek a bolthoz, s megállapították, hogy a vasredőny érintetlen. A palota Petőfi-utcai kapujához siettek s megnyomva a kilincset, látták, hogy az nyitva van. A rendőr erre bement az udvarba s kipróbálta a *Kornstein*-féle üzletbe vezető faajtót is; ez is nyitva volt.

*Józsa* Ferenc bejött a boltba világot gyújtott s ott talált két fiatal suhancot, akik közül az egyik a pult alatt, másik a kirakattal rejtőzködött. A rendőr felszólítására ellenállás nélkül megadták magukat. *Józsa* még ott a boltban a közben betódult érdeklődők segítségével kikutatta őket, elvette tőlük az alkulesot s az üzletben már magukhoz vett pénzt (— pár koronát;) és egy messzilót; azután bekísérte őket a rendőrségre.

A rendőrségen megállapították, hogy egyikük *Majorosi* Béla 17 éves kéményseprőtanonc, másikuk *Balázs* Kálmán 16 éves lakatosinas.

Másnap rögtön az irányban indult meg a nyomozás, hogy nem ők követték-e el a megelőző napokban történt betöréseket. A nyomozás, melynek vezetésével *Schmidt* Lajos rendőrkapitány *Friss* Heiman felügyelőt bízta meg, sikerrel is járt. Az összehalmozott bizonyítékok sulya alatt már hétfőn beismerték a fiatal bűnösök, hogy úgy a szövetkezetbe, mint az orth. izr. templomba ők törtek be. Az előbbi helyről cognacot, cukrokat loptak, a templomban a perselyeket feszítették fel s 16 koronát zsákmányoltak, melyen testvériesen megosztották. A betöréseknél mindenütt *Balázs*, a lakatosinas járt elől, aki alkulesaival mindenüve ügyesen be tudott jutni.

Ez a fiú különben nagy vakmerőségnek adta tanujelét. Amidőn a Máv. szövetkezetbe, a helyszínről vitték el őket, az öt kísérő rendőr elől megugrott és szökni akart. Csak erős hajsza után érte utól *Friss* Heiman felügyelő, aki aztán ismét fogolylyá tette.

A fiatal gonosztevőket tegnap, kedden átadták az ujhelyi kir. ügyészségnek. A fiatalokorak bírósága fog itélkezni felettük. ]

## A homonnai postalopás.

Nem „apró szabálytalanság“ történt, hanem titokzatosan eltűnt hatezer korona.

— márc. 11.

Mult számunkban megírtuk, hogy Ujhelyben már egy hét óta ellenőrizhetetlen hírek keringenek egy 6000 koronás postalopásról és megírtuk azt is, hogy kötelességszerű érdeklődésünkre az ujhelyi postahivatal főnöke előbb semmit sem akart tudni a dolgról, majd később azután azt a választ adta, hogy „történt ugyan valami kis szabálytalanság Homonnán, azonban a lefolytatott vizsgálat a gyanuba vett postalalkalmazottat rehabilitálta és visszahelyezte állásába.“

Ezt így meg is írtuk, mivel teljesen hitelesnek kellett elfogadnunk annak a postafőnöknek a felvilágosítását, akinek alkalmazottja vizsgálat alatt állott s akinek az ügyről feltétlenül pontosan kellett tájékozódva lennie. Most azonban konstatálnunk kell, hogy a postafőnök ur tévutra vezetett bennünket, mert nem apró

„szabálytalanság“ történt, hanem igenis nyomtalanul eltűnt egy 6000 koronát tartalmazó pénzeszsák Homonnán és a csendőrség erélyes nyomozása dacára mindeddig sem a tettes, sem pedig a pénz meg nem került. Az igaz ugyan, hogy *Tócska* Gyula az ujhelyi postalalkalmazottat a vizsgálat felmentette, azonban ennek a ténynek a közléseivel nem lett volna szabad a postafőnöknek azt az információt adnia, hogy csak „apró szabálytalanság“ történt. Ha azt mondta volna, hogy nem szabad elárulnia a dolgról semmit, máshová fordultunk volna információért, de azt mondtuk, hogy csak szabálytalanság történt, akkor, midőn tudnia kellett a 6000 korona eltűnéséről, nem egyéb, mint tudatos tévutra vezetés.

Érdeklődünk a dolog felől más oldalról is s most a következőkben adhatjuk a 6000 koronát tartalmazó postaszák eltűnésének hiteles történetét:

*Krakovszki* János posta és távirda szolgálja teljesít naponként Homonna és Takacsány közt mozgópostai szolgálatot akként, hogy előbb a délelőtt 10 óra 4 perckor Budapest felől odaérkező vonat mozgópostájától átveszi a vonal szakaszára szóló összes anyagot és azt átviszi a saját vonatjához csatolt kocsiába. Közben pedig leadatik más megbízottak a homonnai és az innen továbbítandó postaananyag, melyek után elindul a vonat Mezőlaborozra és utána a helyierdekű, Takacsány felé. E hó 3-án volt azon végzetes nap, amelyen *Krakovszki* János, a sátoraljújhely-mezőlaborozzi mozgópostát vezető *Tócska* Gyula postalalkalmazott Homonnán átvette az öt illető egész szállítmányt és az átvételt elismerte. Midőn vonatja már elindult és megkezdte a közbeeső állomásokon leadandó anyagok feldolgozását, észrevette, hogy egy zsák, mely 5 kiló sulyu, 6000 korona értékű ezüst és részben arany-pénzt tartalmaz, hiányzik. Nagykemenczéről nyomban távirati jelentést tett a pénzeszsák hiányáról s habár a csendőrség azonnal működésbe lépett úgy ott, mint Mezőlaborozon, mindezeideig rejtelmes homály borítja a 6000 koronás pénzeszsák eltűnését.

A posta részéről indított vizsgálat *Tócskát* felmentette, mivel szabályszerű elismervénye volt arról, hogy *Krakovszki* az összes küldeményeket átvette, *Krakovszkit* azonban a csendőrség letartóztatta és fogva marad a vizsgálat befejeztéig. Ez tehát a hiteles története a postalopásnak és ez nem is olyan „apró szabálytalanság“, mint amilyennek az ujhelyi postafőnök ur információja alapján gondolnunk kellett.

## HIREK.

### Az ügyvédjelöltek továbbképzése.

— Az első előadás a törvényszéken. —

— márc. 11.

Szombaton délután 5 órakor nyílt meg az egységes ügyvédi és bírói vizsgáról alkotott új törvény értelmében szervezett tanfolyam az ujhelyi törvényszéken. A tanfolyam kötelező az összes ügyvédjelöltekre, továbbá a bíróságnál levő mindazon joggyakornokokra és jegyzőkre, kik még ügyvédi vagy bírói vizsgát nem tettek. A tanfolyam egyes előadásai értekezlet formájában folynak le, melyben az értekezlet vezetője az előre meghatározott tárgykörből kérdéseket bocsát a résztvevők megvitatása alá.

A szombati első összejövetelt *Wieland* Lajos kir. táblabíró, mint az ujhelyi törvényszék h. elnöke nyi-

totta meg rövid, de del, melyben szorgalmat kívánt a résztvevőknek és nagyon praktikusul előhaladásukhoz.

Azután dr. *Halász* első összejövetel előben méltatta az új törvényt, majd megnyitott másután adván fel a rendtartás köréből érdekesebb kérdéseket résztvevőknek meg. Majd maguk a tanfolyam résztvevői jelezték fel érdekes jogi problémákat, melyek vezetésével az értekezlet hosszáig tartott értekezlet sok is praktikusul a résztvevők, akik a retettel fogadták a igazán fontos új intézkedésekkel fog foglalkozni.

Az összejövetel előben, számosan jelen voltak, számokban jelen vési és bírói karból említett *Wieland* Lajos *Isépy* Andor bíró, ki *Görömbe* tanfolyamok egyik Gyula stb.

Most szombaton László kir. törvényész vezeti az összejövetelt az örökösödési jog törvényekkel fog foglalkozni.

#### — Dr. Tüdös

Tegnap délelőtt meglátogatta ezon dr. *Tüdös* I. püspök beiktatása, az egész egyházmegye és világi méltóságú nélskül. A megható nepségben Zemplén kan vettek részt, *Dókus* Gyula, *Mec* Mihály, *Radácsy* Gdor, *Hódossy* Bél *Enyedy* Andor, dr. *Lapuk* társzerkesztői iktatási szertartás bati számunkban tudósítást.

#### — Kinevezés.

Miniszter dr. *Bajusz* helyi ügyvédet az bíróságához ügyész vezete ki

— Változások irodában. *Slepkovsz* dorogi püspöki titkár levően *Melles* Géza püspök irodaigazgatója ungvári püspöki irodájában váltott Papp Antal dr. görög püspök ugyan igazgatóvá *Karcsul* riumi spirituálist, pedig *Szemán* Is Püspöki titkár lett püspöki iktató püspök levő, a ki utó is megtartja.

#### — Halálozás.

*M* sülünk, özv. *Behy* bárcziházi *Bárczy* életének 86-ik évét vedés után elhunyt *Behy* Miklós és édesanyját, dr. *B* anyját, dr. *Bárczy* székes-főváros polnénjét gyászolja. fön délután men számu és előkelő városunk intelligens véte mellett.

— Ügyvédi értekezlet. plénvármegyei ügyvéd előtt értekezlet tartogya az ügyvédek helyettesének és 3

# SZOLYVAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen üdítő ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Kapható mindenütt.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelésénél Szolyva

Értes

Vidé

totta meg rövid, de tartalmas beszéddel, melyben szorgalmat, kitartást és sikert kívánt a résztvevőknek az új és nagyon praktikus intézmény révén való előhaladásukhoz.

Azután dr. Haas Bertalan, az első összejövetel előadója szép beszédben méltatta az új törvény jelentőségét, majd megnyitotta a vitát, egymásután adván fel a polgári perrendtartás köréből az érdekesebb kérdéseket, melyeket a résztvevőknek meg kellett oldaniuk. Majd maguk a tanfolyam kötelezettjei vetettek fel érdekes jogeseteket jogi problémákat, melyeket az előadó vezetése alatt megvitattak. A két óra hosszáig tartott értekezleten nagyon sok és praktikus dolgot tanultak meg a résztvevők, akik örömmel és szeretettel fogadták a saját érdekében igazán fontos új intézményt.

Az összejövetelen, mint érdeklődők, számosan jelen voltak az ügyvédi és bírói karból is; így a már említett Wieland Lajos táblabíró kivül Isépy Andor kir. törvényszéki bíró, ki Görömbey Balázs mellett a tanfolyamok egyik vezetője, Jákó Gyula stb.

Most szombaton Görömbey Balázs kir. törvényszéki bíró fogja vezetni az összejövetelt, mely ezuttal az örökösödési jog köréből vett kérdésekkel fog foglalkozni.

**Dr. Tüdös István beiktatása.** Tegnap délelőtt ment végbe Miskolcra dr. Tüdös István tiszánineni püspök beiktatása, melyen résztvett az egész egyházmegye ref. papsága és világi méltóságai csaknem kivétel nélkül. A meghatározó és impozáns ünnepségen Zemplénnégyéből is sokan vettek részt, így Dókus Ernő, Dókus Gyula, Meczner Béla, Péter Mihály, Radácsy György, Szabó Sándor, Hódossy Béla, Hutka József, Enyedy Andor, dr. Gerőcz Kálmán, lapunk társszerkesztője stb. — A beiktatási szertartás lefolyásáról szombati számunkban adunk részletes tudósítást.

**Kinevezés.** Az igazságügyminiszter dr. Bajusz Ernő sátoraljaujhelyi ügyvédet az ujhelyi kir. járásbíróvához ügyészi megbízottá nevezte ki.

**Változások az ungvári püspöki irodában.** Slepkovszky János dr. hajdudorogi püspöki titkár helyét tudvalevően Melles Géza, a munkácsi püspök irodai igazgatója foglalta el. Az ungvári püspöki irodában a távozás következtében változások állottak be. Papp Antal dr. görög-katolikus megyéspüspök ugyanis kinevezte irodai igazgatóvá Karczab Endre szeminárium spirítuálist, az utóbbi helyére pedig Szemán István áldozópapot. Püspöki titkár lett Sereghy László, püspöki iktató pedig Petrik Jenő levéltáros, a ki utóbbi tisztét továbbra is megtartja.

**Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, özv. Behyna Agostonné szül. bárcziházi Bárczy Jozefin f. hó 8-án életének 86-ik évében, hosszas szenvedés után elhunyt. Az elhunytban Behyna Miklós és Behyna Kálmán édesanyjukat, dr. Behyna Dezső nagyanját, dr. Bárczy István Budapest székes-főváros polgármestere nagynénjét gyászolja. — Temetése hétfőn délután ment végbe a nagy-számu és előkelő rokonság, valamint városunk intelligenciájának nagy részvételével.

**Ügyvédi értekezlet.** A zemplénnégyei ügyvédek tegnap délelőtt értekezletet tartottak, melynek tárgya az ügyvédi kamara elnökhelyettesének és 3 rendes választ-

mányi, valamint egy póttagnak a kijelölése volt. Az értekezlet elnökhelyettesül egyhangú lelkesedéssel újból Ambrózy Nándort, a kamarának már 25 év óta helyettes elnökét és 40 év óta, (a kamara megalakítása óta) választmányi tagját, jelölte; rendes választmányi tagokul dr. Szirmay István, dr. Reichard Salamon és dr. Haas Bertalan, póttagul pedig dr. Moskovits Ervin jelöltetett. A jelöltek mindegyike kiváló tagja az ügyvédikarnak, kiket igazán méltán ért ez a kitüntetés s kiknek megválasztása a kassai ügyvédi kamarának március 29-én tartandó közgyűlésén fog megtörténni.

**Városi közgyűlés.** A képviselőtestület tagjait ma délután 4 órára rendkívüli közgyűlésre hívta egybe Székely Elek h. polgármester. — A gyűlés lefolyásáról következő számunkban adunk részletes tudósítást.

**A Szabad Lyceum vasárnap tartotta meg e szezonbeli utolsó előadását, melyen a közönség nagyon szép számmal jelent meg, ezzel is igazolva azt az általános nézetet, hogy a Szabad Lyceum igazán szükségességet képez s előadásai élénk tetszéssel találkoznak a közönség körében. Előadó ezuttal Szalay József főgimn. tanár volt, ki az Amerikába való kivándorlásról tartott érdekes és mélyreható tanulmányról bizonyosságot tevő előadást. A tárgya érdekessége, az előadás kiváltsága és a mindenre ittelképek oly nagy hatást gyakoroltak a jelenvolt közönségre, hogy szünni nem akaró tapsokkal honorálták érte az előadó tanárt. Ez a taps egyszerűsmind kifejezője volt annak a szimpáthiának, melyet a közönség a Szabad Lyceum iránt érez s amely intézmény igazán rá is szolgált erre a szimpáthiára.**

**Eljegyzés.** Dr. Fuchs Emil eljegyezte Rudali Erzsikét. (Mindenkülön értesítés helyett.)

**Szőlészeti szakosztályi ülés.** A Zemplénnégyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati szakosztálya e havi ülését 16-án, hétfőn d. e. 9 órakor tartja meg, melyen a többi között gróf Andrássy Sándor e. elnöknek a szőlőszőlő egyesülésére vonatkozó átirata, továbbá a tokaj-hegyaljai palackborok berlini értékesítésének szervezése és a debreczeni fekáli-trágyagyár gyártmányának ismeretése és használata kerül tárgyalás alá. — Végül a közigazgatási bizottság feliratának támogatása az orosz borvám tárgyában fog megvitatás alá kerülni.

**Elutasított felelőbesz.** Dr. Orbán Kálmánnak városi főjegyzővé történt megválasztása ellen felelőbeszést adott be, amelyet most a közigazgatási bíróság jogerősen elutasított.

**Az Izr. Betegsegélyző Egyesület felolvasó estélye.** Magas színű álló, gazdag programmal tartotta f. hó 8-án az izr. Betegsegélyző Egyesület felolvasó estélyét. Az első felolvasó dr. Székely Albert volt. A vallásról és szeretetről elmélkedett. Igaz meggyőződéssel, izzó fajszeretettel és büszke magyarsággal hirdette a szeretet gyakorlását. Utána Friss Heiman operett részletet énekelt. Kellemes és iskolázott hangját nagy tetszéssel hallgatta a közönség. Zongorán kísére őt dr. Kárpáthy László igen korrektil. Ennek végzetével dr. Friedmann Benő lépett a pódiumra s az Eugenika eszméjéről tartott igen érdekes előadást. E szép felolvasás után Tehel Ferenc részletes szavalt az Apostolból. Ugyancsak ő szavalt Kroó Józsefnek „Lesz-e még virradat?” című szerzeményét nagy tetszéssel. Rövid szünet után Kertész Odón foglalta el az előadói széket, rendkívül mulatságos humoros felolvasásával lebilincselte a hallgatóság figyelmét. Majd ismét Friss

Heiman és dr. Kárpáthy László szórakoztatták a közönséget, melynek végzetével a hálás hallgatóság az összes szereplőket meleg ovációban részesítette. — Kivánatos lenne a minden ízében sikerült estélyt gyakrabban megismételni.

**Ünnepély.** A városi felsőkereskedelmi iskola tanulója a szabadság felvirradásának emlékét e hó 14-én, szombaton délután 3 órakor a városi színházban ünneplik meg a következő programmal: Himnusz, éneklék az ifj. énekkara. Ünnepi beszéd, tartja Frischmann Vilmos. Talpra magyar, szavalja Beregszászy István. Magyar dal, melodráma, szavalja Gávay Jolán, zongorán kíséri Behyna Jolán. „Tavaszi elmúlt,” éneklék az ifj. énekkar. Visszaemlékezés 1848. március 15-re, írta és felolvassa Harstein Rózi. „Petőfi a Hortobágyon,” melodráma, szavalja Arnótfalvy András, zongorán kíséri Roboz István. „Alkalmi dalok,” éneklék Klamár Vilmos, kísérik Roboz István, Juresó Pál, Juresó László, Beregszászy István. A munkácsi rab, monológ, előadja Braun Rezső. Szózat, éneklék az ifj. énekkar. A Kossuth szobornál: Óda, írta Polányi Lajos, szavalja Mogyoróssy László. Ünnepi beszéd, tartja Szalay Róbert. Kossuth nóta, éneklék az ifj. énekkar. — Az ünnepségen csak belépőjeggyel lehet részt venni. A jegyek előre megszerzethetők Kardos Ignác f. ker. isk. tanárnál. Helyárak: Páholy 3 kor., földszinti ülőhely 60 fill., erkély álló 30 fillér.

**Kinemaszkecs Sátoraljaujhelyben.** A városi színházban vasárnap kerül színre a legújabb szkecs: *Az utolsó bohém.* A címszerepet e darabban Nyáray Antal a nagynevű művész kreálja, kit a Királysínház tavaly a Cigányprimás címszerepére dírt szerződtetett. Partnerrei: a szép Bedő Ilona, Bodonyi Béla, Thury Elemér és Gócs Zoltán, kik mind elsőrendű művészek. Az új kinemaszkecs a budapesti Apollóban több, mint hat héten át napi 3—4 előadásban került színre, ami rekord a szkecs-estek történetében.

**A Katholikus Körben Oppitz Sándor nagymihályi plebános tartott vasárnap délután élvezetes felolvasást olaszországi utazásáról. Oppitz előadói tehetségét fölölegesenek tartjuk dicsegni, hiszen városunknak csaknem minden lakosa ismeri és gyönyörködött már abban a közvetlen, meleg előadói stílusban, mely Oppitz Sándornak az előadásait oly élvezetessé teszi. A remek képek az ehhez fűzött és közvetlen uton nyert impressziók igazán kellemes estét szereztek a Kath. Körben szép számmal megjelent közönségnek.**

**Jótekonycélú mulatság.** Az izraelita Leányegylet f. hó 21-én a vármegyeháza termében jótekonycélú mulatságot rendez, mely, tekintve, hogy a Leányegylet eddigi mulatságai mind igen kiváló sikerűek voltak, most is a legnagyobb sikerűnek ígérkezik.

**A deregnyői rejtély.** Március hó 3-án a reggeli órákban a deregnyői Dusa hidon egy férfi hullát találtak a járókelők. Az esetről a csendőrségnek jelentést tettek, amire megindult a nyomozás. Megállapítást nyert a hullánál talált iratok alapján, hogy a szerencsétlen ember Pataki Ferenc, egy szolnocsikai 56 éves jómódu vállalkozó. A bíróság részéről Klonfár Alajos kir. albiró dr. Hornyay Béla és dr. Guttmann Lipót orvosok kíséretében kiszállt a helyszínre az orvosrendőri boncolás megejtése céljából. Az orvosok konstatálták, miszerint a koponyán látható lövés okozta az elhalálozást, azon véleményüknek adtak azonban kifejezést, hogy *öngyilkosság* esete forog fenn, mert a boncolás adataiból megállapítható az is, hogy a lövés közvetlen közelből történhetett

csak. Különös volt azonban a dologban hogy a forgópisztoly sehol sem volt található és ép ez oknál fogva folytatták a nyomozást és a málczai csendőrség e hó 6-án le is tartóztatta Szerbin Mihályt, aki egyes tanúk vallomása szerint a kritikus időben arra járkált, ahol az eset történt. Szerbint behozták Ujhelybe, hol a vizsgálóbírószék azonnal kezébe vette az ügyet, de szombaton *kénytelen volt Szerbint szabadlábra helyezni*, mert állhatatos tagadásával szemben semmiféle pozitív bizonyíték nem volt ellene. A vizsgálóbíró döntését a vádtanács is helybenhagyta s így az *jogerős.* Az ügyesség azonban tovább folytatja a nyomozást s nem lehetetlen, hogy abban még érdekes fordulat fog beállani.

**Analfabéták vizsgája.** Tegnap este folyt le az állami iskolában az analfabéta tanfolyam vizsgája, mely tanfolyam 3 hónappal ezelőtt kezdődött s melynek 16 jelentkezője közül a vizsgán már csupán 6-an jelentek meg. A vizsgát Szentgyörgyi Géza segédtanfelügyelő jelenlétében folyt le s a vizsgázók a rövid időhöz képest meglepő előmenetelt tanúsítottak az írásban és olvasásban s csupán a számtan ment egy kissé nehezen. Így is igazán szép eredményt értek el, ami tisztán a tanfolyamot vezető Gruber Jenő érdeme. A számtanban való járatlanságuk miatt azonban a vizsgálatot vezető segédtanfelügyelő bizonyítványt nem adott, csak egy Fedorkó nevű vasuti alkalmazottnak.

**Az Astoria szálloda megnyitása.** Március 14-én szombaton nyílik meg ünnepélyesen és még ugyanaz nap át is adódik a forgalomnak Budapestnek ez a legújabb látványossága. Világvárosi intézménnyel gyarapszik fővárosunk, mely idegen forgalmunk emelésére és nagy kihatással lesz. Mint értesülünk ez a teljesen amerikai mintára épült palota a Kossuth Lajos-utca és Múzeum-körut sarkán minden elképzelhető kényelemmel fel van szerelve: márványhall és étterem, a souterainban vidám bor- és tágas söröző áll a közönség rendelkezésére. Minden szoba interurbán telefonnal, meleg-hideg vízszolgáltatással, 60 szoba pedig fürdőszobával van ellátva. Mindazonáltal úgy a szoba, mint az éttermi árak igen olcsók, olyannyira, hogy már négy és fél koronáért is kapható szoba.

## NYILT TÉR. \*)

### Nyilatkozat.

Azon sulyos megtámadásokra, melyekkel engem ártatlanul, minden bizonyíték hiányában, a Felsőmagyarországi Hirlapban meghurcoltak, csak annyit megjegyzésem van, hogy azt, hogy én orgazda vagyok-e, a bíróság fogja eldönteni s addig is rágalomnak jelentem ki azt. Azon állítások, hogy én Meczner főispán ur kocsis voltam, szintén valótlan, mert soha semmi féle más szolgálatban, mint a rendőrségnél, nem voltam s ellenőrré való előléptetésem szolgálati időm mennyiségénél fogva értem el. Ez a meghurcolás az irigység műve, melynek forrását ismerem s annak idején a törvényes lépéseket ellene megteszem.

Sátoraljaujhely, 1914. márc. 8-án.

Kónya Sándor,  
rendőrelőnök.

\*) Az e rovat alatt közöltékért a beklülő vállal felelősséget. Szerk.

Felelős szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.

Szerkesztők: } Teleky Sándor

Dr. Gerőcz Kálmán.

Helyettes szerkesztő: Polányi Lajos.

Laptalajdonos: Ehlert Gyula.

## Értesítés.

Elfogadok guvlirozásra és lapos plissirozásra mindenféle női ruhákat, fodrokat, selyem-, gáz-, krep- és ponzsá kelméket. Kivánságra egy nap alatt készen vannak. — Tisztításra elvállalok női és férfiruhákat, csipke-függönyöket és kézimunkákat, ugyszintén festésre is. Gyásruhák gyorsan festetnek.



Vidéki megbízások pontosan elintéztetnek.



Becess megbízásokat kérve, mély tisztelettel

## Rakovszky Sándor

kelmefestő

Sátoraljaujhely

Berecsényi-utca 5. szám

(baromfi-piac) saját házában.

## Z.

tituló izü,  
ob fröccs.  
généli Szolyván

# ASTORIA szálloda

Budapest, Kossuth Lajos-utca és Múzeum-körút sarok

## MEGNYILIK SZOMBATON

## 1914. márczius hó 14-én!

**A világhírű new-yorki „ASTORIA” szálló pedantja!**

200 szoba, 60 külön fürdővel. Szobák már 4 és fél koronától feljebb. Minden szobában városi és interurbán telefon. Központi fűtés. Hideg és meleg víz. Gyönyörű márvány hall, étterem, amerikai bar.

Tulajdonos: **Gellér Mihály**, a new-yorki ASTOR-féle St. Regis Hotel volt igazgatója.

## Eladó ló.

Egy darab 5 éves, 160 cm. magas, világos pej, herélt, homlokán csillag, két hátsó lába bokáig kesely — **kocsiló eladó.**

Értekezhetni báró Sennyey Géza ur uradalmi intézőségével Csörgön (Zemplén m.)

100/1914. végrh. sz.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknek 1913. évi V. 25918. sz. végzése következtében dr. Vas Vilmos varannói ügyvéd által képviselt Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár varannói fiókja javára, nagyarári lakos ellen 1420 korona s járuléka erejéig 1913. december hó 20-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 620 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: csür, szalma stb. nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a gálszécsi kir. járás-bíróság 1913. évi V. 373/2. sz. végzése folytán 1420 korona tökéketelés, ennek 1913. évi nov. hó 5. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig az összes bíróság már megállapított költségek erejéig alperes lakásán, Nagy-azarban leendő megtartására 1914. évi márczius hó 19-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Ezen árverés egyidejűleg Herskovics Jónás javára 802 korona tőke és jár erejéig is elrendeltetik.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gálszécs, 1914. évi február hó 27. én.

Lakatos István,  
kir. bír. végrehajtó.

## Tavaszi vetőmagvakat,

államilag ólomzárolt magyar származású lóhere és lucernamagot, bükköny s répamagot, tavaszi búzát, vető árpát, első rendű minőségben jutányos árban ajánl

Grünbaum Simon termény és maghereskedő  
Sátoraljaujhely.

38/1. 1914. végr. szám.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknek 1914. évi V. 347. számú végzése következtében dr. Vas Vilmos varannói ügyvéd által képviselt Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár varannói fiókja javára, nagyarári lakos ellen 1000 korona s. jár. erejéig 1914. évi január hó 17-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1410 koronára becsült következő ingóságok u. m.: lovak, csür és szalma nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a gálszécsi kir. járás-bíróság 1914. évi V. 17/1. sz. végzése folytán 1000 korona tökéketelés, ennek 1913. évi február hó 3. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig az összes bíróság már megállapított költségek erejéig alperes lakásán, Nagy-azarban leendő megtartására 1914. évi márczius hó 14. napjának d. u. 3 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. törvénycikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Ezen árverés egyidejűleg a Gálszécsi Polgári Takarékpénztár javára 2000 korona, Stern József javára 320 korona tökéketelések, ezek után járó kamatok és az összes eddigi költségek erejéig is elrendeltetik.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gálszécs, 1914. február hó 27-én.

Lakatos István,  
kir. bír. végrehajtó.

## Bor eladás.

1912. évi termés 43 gönczi hordóval

1913. " " 8 " hordóval

Czím a kiadóhivatalban.

## Kerestetik

1914. évi augusztus hó 1-re egy 4—5 szobából álló, modern berendezéssel bíró, lehetőleg földszinti lakás, kis kerttel.

Ajánlatok „Modern lakás” jelzés alatt, ármegjelölés mellett a lap kiadóhivatalába küldeni kéretnek.

## Makulatura papírok

olcsó áron kaphatók

kiadóhivatalunkban

1914. V. 4/4. sz.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknek 1914. évi 2143/2. szám alatt kelt végrehajtást rendelő és a varannói kir. járásbíróságnak 1914. V. 4/4. szám alatt kelt kiküldetést tárgyazó végzése folytán dr. Vas Vilmos varannói ügyvéd által képviselt Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár varannói fiókja javára, nagyarári lakos ellen 1000 korona s. jár. erejéig 1914. évi január hó 17-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1410 koronára becsült következő ingóságok u. m.: lovak, csür és szalma nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a gálszécsi kir. járás-bíróság 1914. évi V. 17/1. sz. végzése folytán 1000 korona tökéketelés, ennek 1913. évi február hó 3. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig az összes bíróság már megállapított költségek erejéig alperes lakásán, Nagy-azarban leendő megtartására 1914. évi márczius hó 14. napjának d. u. 3 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. törvénycikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Ezen árverés egyidejűleg a Gálszécsi Polgári Takarékpénztár javára 2000 korona, Stern József javára 320 korona tökéketelések, ezek után járó kamatok és az összes eddigi költségek erejéig is elrendeltetik.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gálszécs, 1914. február hó 27-én.

Lakatos István,  
kir. bír. végrehajtó.

Megjelen hetente  
szerdán és szombaton

Szerkesztőség és  
Sátoraljaujhely, Kossuth Lajos-utca

Telefon: 42.

Készítők: nem

Nyitólétre minden g

## Veszedelem

Rémlátás-e tudná megmondani bizonyos kontinensen az o nek, mint akiknek titkaja el akarja A százmillió pr negyvenyolc ha pravoszláv-pör é den egyéb dolog színre vetette a hogy mi lenne, mai hatalmasai leon szerepét és nának eltörölni

Talán rémlát De mégis, sok a legkülönbözőbb binációkat fűzik lágrészekben is f Japán figyel, az északi részen dolgokat a magu tvegén keresztül csinálták rendber tornájukat, amin geri haderejüket át az egyik óc másik óceán p nekik tetszik. E des Svédország rait s erről — a

## A ZEMPLEN

Március

Rügyet bontva, lomb Pezsdülj, óh Föld! Életre éhes Március Itt vagy!... Az U

Csattogó kócsag, gö Sötétkék, fehér iboly Oh! hozzátok a Sz A Szerelem dus évs

Ragyogjatok melege Ti márciusi csillagok Fátyolruhában, szü Télnak lánya, — hir

Könnyezve bár, de l Temesd Atyádat, a Sirján virággal, dalla Hirdetve a Feltámad

Rügyet bontva, lomb Pezsdülj, óh Föld! Életre éhes Március, Tavasz, — az Uriste

Dr. K

## A Városi Színház

15-én vasárnap sz

a legújabb kiner